DE PARTOUT

A Saint-Jean, N.-B., un nommé Arseneault, de l'Anse à la Demoiselle, vient d'être emprisonné en attendant son procès pour avoir blessé mortellement d'un coup de feu un de ses voisins nommé Leblanc. Arsenault avait épousé une demoiselle Sleeves, malgré le refus de la mère de celle-ci, et quand madame Sleeves vint avec plusieurs de ses amis pour ramener sa fille chez elle une bagarre s'ensuivit dans laquelle Arsenault tira un coup de fusil sur Leblanc qui est mourant.

Les tribunaux français ont condamné à trois mois de prison Marie Colombier, auteur du livre *Sara Barnum* ainsi que l'éditeur du volume intitulé *Marie Pigeonnier*.

Ces deux livres ont été mis au rang des ouvrages les plus obscènes et considérés par les juges français comme un outrage à la moralité publique.

Cette décision devra éveiller l'attention de nos autorités qui laissent vendre impunément ces obcénités dans les gares de nos voies ferrées.

Dans son dernier rapport de la société de Colonisation, le curé Labelle dit que le mouvement colonisateur s'accentue de jour en jour dans le pays et donne les meilleures espérances.

Cette année on a commencé la construction de plusieurs chapelles qui seront achevées les unes dans quelques mois, les autres l'année prochaine.

Le rapport mentionne les travaux des Pères de Notre Dame de Mont ford, qui jettent, dans Wentworth, les fondations d'un grand orphelinat agricole, et qui établiront du coup, le canton Montcalm.

Nous sommes certainement le pays le mieux favorisé pour faire de nos orphelins des agriculteurs intelligents. Nous avons en abondance des lots de terre à leur offrir pour leur procurer un jour une honnête aisance, après qu'ils auront appris chez les agronômes les principes et la pratique d'une culture perfectionnée.

NOTES COMMERCIALES

(*Du Moniteur du Commerce*)

L'assemblée annuelle du chemin de fer du Nord aura lieu à Québec, le 4 juin prochain.

Il y a eu 20 faillites au Canada pendant la semaine dernière. Il y en a eu 212 aux Etats-Unis.

Les compagnies houillères américaines ont décidé de suspendre les opérations pendant une quinzaine de jours.

On a, depuis 1879, dans le Nord-Ouest, arpenté et dressé les plans de 51,210,000 acres de terre, représentant 313,800 fermes de 160 acres chacune.

Il est passé par la station de l'Intercolonial, à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, pendant la semaine dernière, sept cent soixante et onze wagons de fret.

La récolte des pommes aux Etats-Unis promet d'être extraordinairement forte : par contre celle des pêches et des poires sera de beaucoup au dessous de la moyenne.

Le premier train de fret par le chemin de fer Ontario et Québec est arrivé à Montréal la semaine dernière, avec un chargement complet de farines provenant des moulins Ogilvie à Winnipeg.

Madame Larivière désire annoncer à ses anciennes pratiques, de Hull et d'Ottawa, qu'elle est de retour de Montréal et fixée maintenant au numéro 540, rue Sussex, Ottawa, où elle est prête à réparer les plumes d'autruches à la satisfaction générale.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constamment en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etast-Unis sontattachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie.

Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire.

133 *rue Sparks, Ottawa.*

TOUT EST PRÊT

Tout est prêt pour recevoir les excursionnistes qui prendront passage à bord du *Peerless*, lundi, 9 juin 1884. La plateforme pour la danse, à Thurso, a subi de grandes réparations ; l'orchestre des gardes à pied du gouverneur-général ainsi que le corps de musique auront un répertoire complètement nouveau et d'occasion. Un dîner chaud sera servi à l'hôtel Racicot et autres hôtels de Thurso. M. Emile Robiteille tiendra les rafraîchissements sur le terrain ; inutile de dire que les excursionnistes seront bien servis.

Horaire des Chemins de Fer

OTTAWA

PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest : express 10 45 a.m. ; express 12.25, 3.45, 10.30, p. m. Pour l'Est : train régulier, 8.15, a. m. ; 6.50 p. m. ; train rapide, 4.45 p. m.

ATLANTIQUE CANADIEN. — Départ des Chaudières, 7.45 a. m. 4 35 p. m. Le départ de la gare de la rue Elgin a lieu 15 minutes plus tard.

PETITE GAZETTE

2000 livres de sucre de première qualité, en vente chez J. B. C. Dunn, l'épicerie populaire de la rue Dalhousie. Une visite est sollicitée.

On demande **100** couturières pour faire des habits. Les plus haut prix seront payés pour les habits militairs. S'adresser chez P. C. AUCLAIR, rue Sparks.

J'ai encore 10,000 cigares de $18.00, que je vends $12.50 à ceux qui en prendront de 500 à 1000. Envoyez vos ordres au plus vite, car je n'en ai presque plus.

N. A. SAVARD.

N B—Beaux citrons frais, 15 cts. la doz.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien resultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

—J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

VENTE de PROPRIETE par ENCAN PUBLIC

M. E. G. LAVERDURE, d'Ottawa, est décidé à vendre par encan public au

Au Village de la Pointe à GATINEAU

LE 15 JUIN, 1884,

sa magnifique propriété située dans le township de Templeton.

Cette propriété contient 200 acres en superficie et comprenant la moitié nord du lot No. 24 dans le 6ème rang, et la moitié sud du lot No. 24 dans le 7ème rang du dit township de Templeton.

Il y a UNE BONNE MAISON de 24 pieds sur 30, UNE GRANGE, DES REMISES et ECURIES en bon ordre—Environ 25 ou 30 arpents sont en bon état de culture.

Il y a sur cette propriété une grande quantité de bois de première qualité. Il y aussi une

Magnifique Mine de Phosphate

en opération, et au-delà de deux cents tonnes da phosphate en ont été extraites dans le cours de l'automne et de l'hiver dernier. Il y a en outre plusieurs autres mines de phosphate qui ne sont pas encore ouvertes, mais qui sont de première qualité, d'après le rapport des experts qui ont visité le terrain.—Il y a aussi une mine de fer dont l'étendue n'est pas connue, mais dont on dit la qualité excellente ; cette mine est située à une distance très convenable pour être exploitée. Cette propriété est à

PROXIMITE de la VILLE D'OTTAWA

Et sera vendue à des conditions très faciles, qui seront données le jour de la vente.

Il sera loisible à l'acquéreur d'acheter avec ou sans les droits de mine.

☞ La vente aura lieu entre dix heures et midi, chez M. DEAULT, hôtellier, Pointe Gatineau.

21 mai 8 f.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allais à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier ; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantient pas ce remède ; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour operer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de menvoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleures résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué,
REVD. D. GOOHUE,
Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essaie de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capabla d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W, H. DICKISON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex. Ottawa.

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements de printemps, commençant Mercredi, 23 Avril, 1884.

TABLEAU DES HRS.	Express local.	Express de vitesse.	Express local.
	a.m.	p.m.	p.m.
Laisse Ottawa....	8 15	4 45	6 50
	p.m.	p.m.	p.m.
Arr. à Montréal...	12 40	8 15	10 58
	a.m.	a.m.	p.m.
Laisse Montréal..	7 00	8 45	5 40
	a.m.	a.m.	p.m.
Arrive à Ottawa.	11 30	12 15	10 00

LES CELEBRES CHARS PALAIS

CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest viâ chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest viâ U. & B. R. R.

12 25 p.m—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiares.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec le trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche avec char dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit Chicago et tous les points de l'ouest viâ G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, les siége dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

☞ **36 RUE ELGIN.** ☜

GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers
ARCHER BAKER,
Surintendant-général.

W. C. VANHORNE,
Administrateur-général.

Chapeaux de Paille pour enfants

J'ai un assortiment extraordinaire de Chapeaux de Paille pour enfants, cette année.

"Bons et à bas prix" tel semble être le verdict général.

R. J. DEVLIN.

SOUMISSIONS

CHARBON

ON DEMANDE des soumissions pour les qualités sous mentionnées de charbon pour l'usage du palais du gouvernement, Ottawa :

	TONNES.
Charbon mou ou bitumineux par tonne de 2,000 livres.....	206
Charbon dur ou anthracite.....	180

Le soumissionnaire devra envoyer avec sa soumission un échantillon de chaque qualité de charbon et de chaque grosseur de charbon dur, avec le nom de la mine. Ce charbon, pour être accepté devra être sassé, soit sur le quai ou à la gare du chemin de fer, à Ottawa, à travers un sas à charbon de ¾ de pouce, et aux frais du soumissionnaire.

Le poussier et le mâche-fer ne seront ni acceptés ni achetés et devront être enlevés,—si on les a déposés sur un terrain appartenant au gouvernement—dans le délai d'une semaine.

Les quantités probables seront :

	Tonnes.
Charbon dur, grosseur pour poêles.	180
Charbon noir.....	206

Le soumissionnaire devra pour une ou pour toutes les qualités de charbon susmentionnées calculer le prix pour le charbon livré dans les hangars à charbon, à Rideau Hall ou à tels autres endroits qui pourront lui être plus tard désignés dans les limites de la cité d'Ottawa ou le village de New Edingburg.

Le soumissionnaire devra livrer tout le charbon, dur et mou, avant le 1er août prochain. Tout retard qui surviendrait dans la livraison après cette date ferait encourir au soumissionnaire une amende de 10 centins par tonne pour chaque jour de retard, et ces amendes seront retenues sur le paiement final.

Le charbon ne devra pas contenir de menuailles ou de saletés, et devra être pesé aux frais du soumissionnaire, en présence de M. Wm. Hutchison, commis des Travaux Publics, Rideau Hall, sur telles balances qui seront indiquées au moment de la livraison. Tout le charbon sera aussi soumis à l'inspection de M. Hutchison qui devra l'approuver avant acceptation.

Si la quantité et la qualité ne sont pas suivant les conditions du contrat, et si la qualité n'est pas semblable à celle de l'échantillon, le secrétaire du gouverneur-général aura droit d'annuller la soumission, et d'en donner le contrat, en entier ou en partie, une à autre personne, aux frais du soumissionnaire, et ce sans avis préalable, protêt, annonce ou poursuite en justice ; et le soumissionnaire n'aura droit à aucune compensation, indemnité ou dommage quelconque, mais sera obligé de payer et rembourser au secrétaire du gouverneur-général toute somme ou sommes que celui-ci paiera en sus du prix convenu par le contrat ; ces sommes pouvant être perçues par les moyens légaux ordinaires si la chose était nécessaire.

On devra faire des soumissions séparées pour le charbon dur et le charbon mou.

Toutes les soumissions devront être faites avec l'entente que les DROITS DE DOUANE seront payés par le soumissionnaire qui ne devra pas compter sur une entrée en franchise

Chaque personne ou personnes devront mettre leurs noms et adresses au long sur les soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté de $250, fait payable à l'ordre du secrétaire du Gouvreneur-général, lequel chèque sera confisqué si le ou les soumissionnaires négligent de signer le contrat dans le cours d'une semaine après avis de l'acceptation de la soumission.

(Signé)
MELGUND.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
Ottawa, 28 mai 1884.

"Le soussigné consent à fournir et livrer "le charbon suivant, strictement en conformité des conditions ci-annexées, et pour le "prix par tonne mis en regard de chaque "qualité."

	Prix par tonne. $	Total. $
Anthracite (Nom de la Mine).....		
Tonnes de 2000 lbs de.....		
" " " poêle.		
Bitumineux (Nom de la Mine).....		
Tonnes de 2000 lbs de.....		
" " "		

Nom et résidence du soumissionnaire. .....

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumis chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL :
162 RUE ST. JACQUES
MONTREAL.

DIRECTEURS.

A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier—"Président."
Hon. W. W. Lynch M. P. P., Commèssaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. } Vice Présidents.
Ben. Globensky, Ecr., C. R.
L. H. Massue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.
John L. Gassidy, Ecr., Négociant.
J. McEntyre, Ecr., Marchand.
M Babcock, Ecr., Manufacturier.
John L. Harris, Ecr., Moucton, N. B.
Arthur Gagnon, Ecr.
John Hopper, Ecr.,
J. J. Guérin, Ecr, M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisaillon, B. C. L.—Aviseurs Légals.
Arthur Gagnon —Secrétaire et Trésorier.
John Hopper.—Agent Général.
Dr. J. J. Guérin.—Diricteur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.

Pour informations s'adresser à

M. CHARLES PUNCHARD
No, 76, RUE SPARKS,
OTTAWA.

9 Mai 1 an.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1 an.

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits.

CABINET SIZE,

et un cadre valant $1.00, pour

$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez

DORION et DELORME,
No. 140, rue Sparks et
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883 1a.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et portant la suscription "Soumission pour brise lames à Port Arthur" seront reçues jusqu'au lundi 30 juin prochain, inclusivement pour la construction d'un

BRISE-LAMES

—A—

PORT ARTHUR, BAIE DU TONNERRE

suivant les plans et devis que l'on peut voir en en faisant la demande à M. John Niblock, surintendant du chemin de fer canadien du Pacifique à Port Arthur, et au département des Travaux Publics à Ottawa, où l'on peut obtenir des formules de soumission imprimées.

Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Par ordre,
F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 22 Mai 1884.

A. X. Talbot,

AVOCAT.

Suit les cours du district d'Ottawa.

Bureaux : Ottawa, 115 rue Nicholas ; Hull, 52 rue Albert.

10 mars 3 m.

Servez vos Intérêts

Montres et Bijouteries de toute qualité

Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle.

Reparations garanties.

Verres de montres, 10c,

HENRY NOREZ,
30 RUE RIDEAU,
Porte voisine du London Chop House, près du pont.

2 avril 1884 6m

GLACE ! GLACE !

Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884 :

Du 1er mai au 30 septembre, 10 lbs. de glace par jour pour la saison.....	$5.00
20 lbs par jour pour la saison.....	7.50
Au mois, 10 lbs. par jour par mois.....	1.50
do 20 do do	2.25

Le tout payable d'avance.

Aucun ordre au mois non accompagné du montant requis, ne sera pris en considération.

(Signé,) J. CHRISTIN & CIE.
D. N. CHARLEBOIS.
M. LAPOINTE & CIE.

Ottawa, 21 mars 1884. 3m

Le Restaurant "Queen"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huitres, et primeurs de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huitres et des diners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.

J. H. SPENCER,
Propriétaire.

20 mars 1884 1an

CHAPEAUX !

MODES DU PRINTEMPS.

L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans

DANS LES DERNIERS GOUTS

Venant directement des manufactures,

AUSSI

Capots de Caouchouc,

Parapluies,

Uuvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE

123, Rue Rideau.

DR. ROBERTSON, L.D.S.

DENTISTE

Gradué du collège des dentiste de Philadelphie et du collége royal des dentistes, Toronto.

BUREAUX, 25 rue SPARKS,
(En face de l'hôtel Russell.)
Dix années d'expérience.

3 mars 1884 1 a

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

ET

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE
COLS,
CRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883 1a

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc

BUREAU :

Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX,

OTTAWA.

Entrée sur la rue Sussex.

1er juin 188 1a

SPRUCINE

Une des meilleures preparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25 et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimistre,
Montréal

8